



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2021 m. sausio 4 d.  
(OR. en)

5005/21

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2020/0378 (COD)

---

---

CODEC 2  
AGRILEG 2  
FORETS 1  
SEMENCES 2

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPRez
gavimo data:	2020 m. gruodžio 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 852 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMO, kuriuo dėl Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/971/EB

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 852 final.

---

Pridedama: COM(2020) 852 final



Briuselis, 2020 12 23  
COM(2020) 852 final

2020/0378 (COD)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS**

**kuriuo dėl Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos  
lygiavertiškumo tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai iš dalies keičiamas Tarybos  
sprendimas 2008/971/EB**

(Tekstas svarbus EEE)

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos sprendimu 2008/971/EB nustatomos taisyklės dėl trečiojoje šalyje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo.

2020 m. vasario 1 d. Jungtinei Karalystei išstojus iš Sąjungos ir atsižvelgiant į tai, kad 2020 m. gruodžio 31 d. pasibaigs pereinamasis laikotarpis, nustatytas Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), Jungtinė Karalystė pateikė Komisijai prašymą pripažinti toje šalyje išaugintos miško dauginamosios medžiagos, atitinkančios Tarybos direktyvos 1999/105/EB reikalavimus, lygiavertiškumą.

Po Direktyvos 1999/105/EB priėmimo Jungtinė Karalystė ją perkėlė į nacionalinę teisę ir veiksmingai įgyvendino.

Ji pranešė Komisijai, kad jos atitinkami teisės aktai, kuriais ta direktyva perkelta į nacionalinę teisę, nesikeis ir bus toliau taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d. Komisija išnagrinėjo Jungtinės Karalystės teisės aktus ir padarė išvadą, kad Jungtinėje Karalystėje išauginta miško dauginamoji medžiaga yra lygiavertė Sąjungoje išaugintai miško dauginamajai medžiagai ir atitinka Direktyvą 1999/105/EB, nes šalis suteikia tokias pačias garantijas dėl jos sėklinės bazės patvirtinimo ir priemonių, kurių buvo imtasi ją auginant, kad būtų galima parduoti, kaip ir Sąjunga.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Tai yra techninis taikomų reikalavimų įgyvendinimas, taigi atitinka prekybos sėkla politikos srityje galiojančias nuostatas.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Šis pasiūlymas atitinka Sąjungos prekybos ir žemės ūkio politikos tikslus, nes juo bus skatinama Sąjungos taisyklės atitinkanti prekyba dauginamąja miško medžiaga.

### 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio teisės akto teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis, kuria Europos Parlamentas ir Taryba įgaliojami nustatyti nuostatas, kurių reikia bendros žemės ūkio politikos tikslams pasiekti.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Dauginamajai miško medžiagai taikomi reikalavimai nustatomi Sąjungos lygmeniu. Siekiant užtikrinti, kad iš Jungtinės Karalystės importuojama medžiaga galėtų būti laisvai vežama vidaus rinkoje, reikia imtis veiksmų Sąjungos lygmeniu.

- **Proporcingumo principas**

Tai yra vienintelė galima Sąjungos veiksmų forma nurodytam tikslui pasiekti.

- **Priemonės pasirinkimas**

Sprendimas yra tinkama priemonė siekiant techniškai įgyvendinti esamus reikalavimus.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atskiros konsultacijos nereikėjo, nes iniciatyva yra susijusi tik su techniniu galiojančių taisyklių įgyvendinimu, o anksčiau, įgyvendinant panašias iniciatyvas, atskiros konsultacijos nebuvo rengiamos.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Komisija kartu su Jungtine Karalyste atliko teisės aktų analizę. Jungtinė Karalystė perkėlė Direktyvą 1999/105/EB bei jos įgyvendinimo aktus į nacionalinę teisę, juos įgyvendino ir laikėsi jų reikalavimų prieš išstodama iš Sąjungos. Jungtinė Karalystė pranešė Komisijai, kad šie teisės aktai nesikeis ir bus toliau taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d.

- **Poveikio vertinimas**

Šis sprendimas yra tik techninio pobūdžio, juo įgyvendinamos galiojančios taisyklės, todėl poveikio vertinimo atlikti nereikia.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Pasiūlymas nesusijęs su programa REFIT. Pasiūlymu bus išlaikyta Jungtinės Karalystės ir Sąjungos tarpusavio prekyba miško dauginamąja medžiaga. Todėl lygiavertiškumu būtų padedama užtikrinti nepertraukiamą aukštos kokybės sėklos tiekimą Sąjungoje. Pasiūlymas neturi poveikio veiklos vykdytojų patiriamoms reikalavimų laikymosi išlaidoms. Tinkamumo skaitmeninei aplinkai patikra šiam pasiūlymui netaikytina.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

### 4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Nėra.

### 5. **KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Tarybos sprendime 2008/971/EB nustatomos to sprendimo I priede išvardytose trečiojoje šalyse išaugintos miško dauginamosios medžiagos, priskiriamos kategorijoms „šaltinio tapatybė nustatyta“, „atrinkta“ ir „atitinkanti (kokybės) reikalavimus“, importo į Sąjungą sąlygos. Jis taikomas, jei įvykdomos to sprendimo II priede ir Tarybos direktyvose 2000/29/EB bei 2001/18/EB nustatytos sąlygos. Sėklinės bazės patvirtinimo ir registracijos sistemos bei dauginamosios medžiagos iš šios sėklinės bazės tolesnis auginimas, kontroliuojant arba oficialiai prižiūrint to sprendimo I priede nurodytoms trečiųjų šalių institucijoms tame priede išvardytose trečiojoje šalyse, yra laikomi lygiaverčiais valstybėse narėse pagal Direktyvą 1999/105/EB taikomoms sistemoms ir auginimui.

Vienintelė esminė pasiūlymo nuostata Jungtinė Karalystė įtraukiama į šalių, kurių atveju Sąjunga pripažįsta miško dauginamosios medžiagos, visų pirma priskiriamos kategorijoms „šaltinio tapatybė nustatyta“, „atrinkta“ ir „atitinkanti (kokybės) reikalavimus“, ir atitinkamos Sąjungoje išaugintos medžiagos lygiavertiškumą, sąrašą. Tai grindžiama taikytinų Jungtinės Karalystės teisės aktų analize ir išvada, kad jų taikomi reikalavimai ir sistema yra lygiaverčiai Sąjungos reikalavimams ir sistemai, visų pirma Tarybos direktyvai 1999/105/EB ir Tarybos sprendimui 2008/971/EB, ir jais suteikiamos tokios pačios garantijos, kaip ir taikant Sąjungos sistemą.

Jungtinę Karalystę įtraukus į Sprendimo 2008/971 I priede pateiktą šalių sąrašą, miško dauginamąją medžiagą iš Jungtinės Karalystės į Sąjungą leidžiama importuoti.

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS**

**kuriuo dėl Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/971/EB**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,  
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,  
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,  
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,  
atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,  
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,  
kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 2008/971/EB<sup>1</sup> nustatomos taisyklės dėl trečiosiose šalyse išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo;
- (2) prekybai Sąjungoje miško dauginamąja medžiaga taikoma Tarybos direktyva 1999/105/EB<sup>2</sup>. Ji susijusi su tų rūšių medžių dauginamąja medžiaga ir jos dirbtiniais hibridais, kurie yra svarbūs miškininkystės reikmėms visoje Sąjungoje arba jos dalyje.
- (3) Jungtinė Karalystė perkėlė Tarybos direktyvą 1999/105/EB bei jos įgyvendinimo aktus į nacionalinę teisę ir juos veiksmingai įgyvendino;
- (4) pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), visų pirma jo 126 straipsnį ir 127 straipsnio 1 dalį, pereinamuoju laikotarpiu, kuris baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d., Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje taikoma Sąjungos teisė, įskaitant Direktyvą 1999/105/EB ir Sprendimą 2008/971/EB;
- (5) atsižvelgdama į tai, kad baigiasi Susitarime dėl išstojimo numatytas pereinamasis laikotarpis, Jungtinė Karalystė pateikė Komisijai prašymą nuo 2021 m. sausio 1 d. pripažinti toje šalyje išaugintos miško dauginamosios medžiagos ir Sąjungoje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumą pagal atitinkamą Sąjungos teisę;

---

<sup>1</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2008/971/EB dėl trečiosiose šalyse išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo (OL L 345, 2008 12 23, p. 83).

<sup>2</sup> 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyva 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga (OL L 11, 2000 1 15, p. 17).

- (6) Jungtinė Karalystė pranešė Komisijai, kad jos teisės aktai, kuriais perkelta Direktyva 1999/105/EB, nesikeis ir bus toliau taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (7) Komisija išnagrinėjo atitinkamus Jungtinės Karalystės teisės aktus. Ji padarė išvadą, kad Jungtinėje Karalystėje išauginta miško dauginamoji medžiaga, visų pirma priskiriama kategorijoms „šaltinio tapatybė nustatyta“, „atrinkta“ ir „atitinkanti (kokybės) reikalavimus“, yra lygiavertė Sąjungoje išaugintai miško dauginamajai medžiagai ir atitinka Direktyvos 1999/105/EB bei Sprendimo 2008/971/EB II priedo sąlygas, nes šalis suteikia tokias pačias garantijas dėl jos sėklinės bazės patvirtinimo ir priemonių, kurių buvo imtasi ją auginant, kad būtų galima parduoti, kaip ir Sąjunga;
- (8) todėl yra tikslinga pripažinti Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumą Sąjungoje išaugintai medžiagai;
- (9) todėl Jungtinė Karalystė turėtų būti įtraukta į Sprendimo 2008/971/EB I priedą, nedarant poveikio Sąjungos teisės taikymui Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, pagal Susitarimo dėl išstojimo Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to Protokolo 2 priedu;
- (10) todėl Sprendimas 2008/971/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) Susitarime dėl išstojimo numatytas pereinamasis laikotarpis baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d., todėl šis Sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

**Sprendimo 2008/971/EB pakeitimai**

Sprendimo 2008/971/EB I priedas iš dalies pakeičiamas pagal šio sprendimo priedą.

*2 straipsnis*

**Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

*3 straipsnis*

**Adresatai**

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*